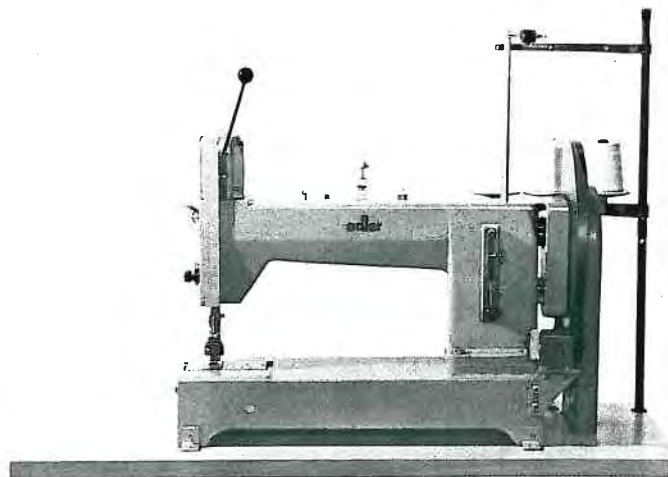




**120 -22,-27,
-28,-37**



**Ersatzteilleiste
Spare Parts
Pièces de rechange
Piezas de repuesto
Parti di ricambio**

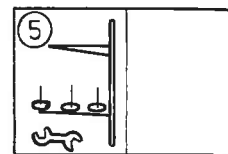
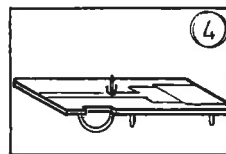
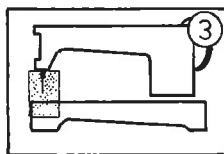
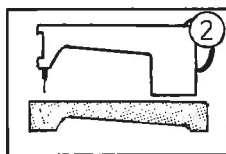
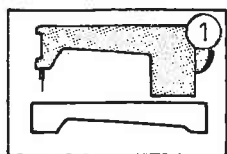
Kochs Adler Aktiengesellschaft
Postfach 103 + 105, D-4800 Bielefeld 1
Telefon: (0521) 2097-1
Telex: 932759 adlr d
Telegramme: Adler Bielefeld
Telefax: (0521) 2097-300

www.promelectroavtomat.ru

Printed in West Germany
Änderungen vorbehalten

TL. 120-22,-... / 1 / Febr. 198

Reihenfolge und Aufteilung der Bildtafeln
Sequence and breakdown of the illustrations
Suite division des illustrations



INFORMATION ZUR HANDHABUNG DER TEILELISTE

1. Allgemeines

1.1 Im Inhaltsverzeichnis sind die Teile-Nr. nach steigenden Nr. geordnet.

1.2 Teile-Nr. 993 91 081 7 Zyl.-Schr. M4 x 10 2 - B 10
Benennung
Abmessung
Bildtafel Nr. (rechts und links oben in der Bildtafel eingekreiste Nr.)
Planquadrat der jeweiligen Bildtafel

1.4 Bei Bestellung bitte Teile-Nr. mit Benennung angeben.

1.5 Zu einer Einheit gehörende Einzelteile sind durch eine strichpunktierte Linie eingerahmt. Die Einheit kann auch komplett unter der voll eingerahmten Teile-Nr. bestellt werden. Zu dieser Einheit gehören keine Teile, deren Nr. außerhalb der strichpunktierten Linie steht.

2. Verwendete Abkürzungen und Symbole:

NA = Nahtabstand
SA = Schneidabstand
HO = Hub, oben
HU = Hub, unten
OU = Hub, oben und unten
R = rechts
L = links
N = nicht als Einzelteil lieferbar
MG = mustergebunden, bei Ersatzteilebestellung bitte Muster einschicken oder Form-Nr. angeben
V = veralteter Fertigungsstand
a.W. = auf Wunsch



= Länge oder Fläche angeben

* = die jeweilige Teile-Nr. mit evtl. Erläuterungen finden Sie im Teilverzeichnis, z.B. Nähgarnituren

2.2 Bei Bandenfassern ist die Bandbreite, bei Zweinadelgarnituren der Nahtabstand und bei Abschneidgarnituren der Schneidabstand anzugeben.

2.3 Sollten Sie ein Teil nicht in der Ersatzteilliste auffinden, was durch technische Änderungen vorkommen kann, dann geben Sie uns bitte zur Teile- und Funktionsbeschreibung, evtl. Teil skizzieren, die genaue Unterklasse und Fabrik-Nr. lt. Typenschild bekannt.

3. Elektro-Teile

3.1 Bei Elektrokabeln und pneumatischen Schläuchen ist es erforderlich, die gewünschte Meterzahl anzugeben.

3.2 Bei Bestellungen von Elektroteilen bitten wir die zusätzlichen Angaben, die in Klammern hinter der Teile-Nr. stehen, mit anzugeben.

3.3 Elektroteile sind zum schnellen Auffinden im Lageplan mit einer Positions-Nr. gekennzeichnet. Die Teile sind wie in Punkt 1.5 beschrieben aufgeführt.

3.4 Nicht numerierte Elektroteile können nach der Bezeichnung z.B. "Transistor T6" oder "Widerstand 1K 0,5W" und der dazugehörigen Stromlaufplan-Nr. bestellt werden.

4. Weitere Ersatzteillisten gibt es für "Nähgarnituren", elektrische und pneumatische Ausstattungen, Gestelle usw. werden unter der Bezeichnung "Zusatzausstattungen für Nähmaschinen" geführt.

5. Jeder Nachdruck, auch der auszugsweise, ist nur mit unserer Genehmigung gestattet. Änderungen behalten wir uns vor.

INFORMATION ON USING THE SPARE PARTS LIST

1. In general

1.1 The part numbers are listed in numerical order in the table of contents.

1.2 Part No. 993 91 081 7 Cylinder screw M4 x 10 2 - B 10
Description
Dimensions
No. of illustration (ringed number top left and right in diagram)
Grid reference

1.4 When ordering please quote the part number together with description.

1.5 The component parts belonging to a "unit" are shown enclosed within a dot-dash frame. A "unit" can also be ordered complete by quoting the fully enclosed number within the dot-dash frame. Any parts, the numbers of which are shown outside the dot-dash frame, are not included with the "unit" and must be ordered separately.

2. Abbreviations and symbols used:

NA = seam spacing
SA = cutting distance
HO = stroke, top
HU = stroke, bottom
OU = stroke, top and bottom
R = right
L = left
N = not available as separate part
MG = calls for a sample; when ordering a spare part please submit a sample or indicate the number of the shape
V = obsolete state of construction
a.W. = on request



= declare length or area

* = you can find all numbers of parts, possibly with explanation, in the table of contents, e.g. sewing components.

2.2 Please quote the tape width for binder, the seam spacing for two-needle sets and the cutting distance for cutting sets.

2.3 Should a part not be found in the spare parts list, possibly due to technical alteration, please describe the part and its function as fully as possible when ordering. Please quote also the sub-class and serial number according to the specification plate.

3. Electrical parts

3.1 Please quote the required length in meters for electric cables and pneumatic hoses.

3.2 When ordering electrical parts, please include the additional data in brackets behind the part number.

3.3 To facilitate quick location, electrical components are marked with a position number in the situation-plan in the upper right hand corner of each electro sheet. Please order as in 1.5.

3.4 Electrical parts which are not numbered can be ordered according to their specification, e.g. "Transistor T6" or "Resistor 1 KΩ 0.5 W" and the appropriate circuit plan.

4. Further spare parts lists are available for "sewing sets", the electrical and pneumatic equipment, stands, etc. are specified under the designation "Additional equipment for sewing machines".

5. All reproductions, whether whole or in part, require our permission. Technical specifications subject to alteration.

INSTRUCTIONS RELATIVES À L'UTILISATION DE LA LISTE DE PIÈCES DE RECHANGE

1. Généralités

1.1 Dans la table des matières, les numéros de pièces sont classés dans l'ordre croissant:

1.2 No. de la pièce 993 91 081 7 Vis à tête cylindrique M4 x 10 2 - B 10
Désignation
Dimensions
Tableau illustré No. (numéro encadré à droite et à gauche en haut sur le tableau illustré)
Zone du tableau illustré correspondant

1.4 En cas de commandes indiquer sur le bon de commande le numéro de la pièce et la désignation correspondante.

1.5 Les pièces détachées faisant partie d'une unité sont encadrées d'une ligne en traits et points. L'unité peut aussi être commandée, sous le numéro entièrement encadré (dans une case), comme unité complète. Cette unité ne comprend pas les pièces dont le numéro est marqué à l'extérieur de la ligne en traits et points.

2. Abréviations et symboles utilisés

NA = distance entre coutures
SA = distance de coupe
HO = élévation supérieure
HU = élévation inférieure
OU = élévation supérieure et inférieure
R = à droite
L = à gauche
N = non livrable comme pièce individuelle
MG = nécessite un échantillon; lorsque vous commandez une pièce de rechange veuillez soumettre un échantillon ou spécifiez le numéro de la forme
V = ancien état de construction
a.W. = sur demande



= indiquer longueur ou surface

* = vous trouverez dans la liste des pièces le numéro de la pièce en question, d'une garniture à coudre par exemple, et éventuellement les explications

2.2 Dans le cas d'appareil bordeur indiquer la largeur de ruban, dans le cas de garniture à deux aiguilles, la distance de coutures, dans le cas de garniture de coupe, la distance de coupe.

2.3 Pour le cas où vous ne trouveriez pas une pièce dans la liste des pièces de rechange, ce qui pourrait arriver à la suite de modifications techniques, nous vous prions de nous fournir, avec la description des pièces et du fonctionnement, des croquis des pièces éventuels, la sous-classe exacte et le numéro d'usine, tel qu'il est marqué sur la plaquette de type.

3. Pièces de la partie électrique

3.1 Pour les câbles électriques et les tuyaux pneumatiques, il est indispensable de nous communiquer le nombre de mètres désiré.

3.2 Veuillez nous préciser, dans les commandes de pièces pour la partie électrique, les indications supplémentaires marquées entre parenthèses après les numéros de pièces.

3.3 Les pièces de la partie électrique sont repérées par un numéro de position, afin qu'il soit possible de les trouver rapidement sur le plan de position. Les pièces sont indiquées comme mentionné au point 1.5.

3.4 Les pièces de la partie électrique non numérotées peuvent être commandées selon la désignation, par exemple "Transistor T6" ou "Résistance 1 KΩ 0,5 W" et le numéro du schéma développé correspondant.

4. Il y a d'autres listes de pièces de rechange pour les "garnitures de couture", l'équipement électrique et pneumatiques, les bâtis, etc. sont spécifiés sous la désignation "Équipement supplémentaire pour les machines à coudre".

5. Toute réimpression, même partielle, est interdite sans notre autorisation. Nous nous réservons le droit de procéder à des changements.

INFORMACIONES RELATIVAS A LA UTILIZACIÓN DE LA LISTA DE LAS PIEZAS DE RECAMBIO

1. Informaciones generales

1.1 En el índice, los números de las piezas de recambio están especificados en el orden creciente.

1.2 No. de la pieza 993 91 081 7 tornillo de cabeza cilíndrica M4 x 10 2 - B 10
Designación
Dimensiones
Tabla ilustrada No. (el número encerrado a la derecha y a la izquierda en la parte superior de la tabla ilustrada)
Cuadrícula de la respectiva tabla ilustrada

1.4 Indicar en el pedido el número de la pieza y la designación.

1.5 Las piezas individuales que pertenecen a una unidad están encerrados por una línea de trazos y puntos. Es también posible pedir la unidad completa precisando el número de la pieza enteramente encerrado. Esta unidad no incluye las piezas cuyo número se encuentra fuera de la línea de trazos y puntos.

2. Abreviaciones y símbolos utilizados:

NA = Distancia entre costuras
SA = Distancia de corte
HO = Elevación superior
HU = Elevación inferior
OU = Elevación superior e inferior
R = a la derecha
L = a la izquierda
N = no se entrega como pieza individual
MG = Exige la muestra, al pedir la pieza de recambio hay que someter la muestra o precisar el número de la forma.
V = estado de fabricación anticuado
a.W. = a petición



= indicar largo o superficie

* = El respectivo número de la pieza, por ejemplo un juego de costura, y eventualmente las explicaciones están contenidos en la lista de piezas.

2.2 Para los ribeteadores hay que indicar el ancho de la cinta, para las guarniciones de 2 agujas, la distancia entre agujas, y para los elementos de corte, la distancia de corte.

2.3 Si Vd. no puede encontrar una pieza en la lista de las piezas de recambio, lo que es posible en caso de modificaciones técnicas, entonces rogamos describir la pieza y el funcionamiento y bosquejar eventualmente la pieza y especificar la sub-clase y el número de fabricación según la placa indicadora de tipo.

3. Piezas del sistema eléctrico

3.1 En caso de cables eléctricos y de tubos neumáticos hay que indicar el largo deseado en metros.

3.2 Al pedir piezas eléctricas, precisar también los detalles contenidos entre paréntesis detrás del número de la pieza.

3.3 Las piezas del sistema eléctrico llevan un número de referencia. Así es posible localizarlas más rápidamente en el plano de posición. Las piezas son indicadas según el punto 1.5.

3.4 Las piezas eléctricas no numeradas pueden ser pedidas indicando la designación, por ejemplo "Transistor T6" o "resistencia 1KΩ 0,5 W" así como el número del esquema de los circuitos.

4. Existen también listas de las piezas de recambio para las "Guarniciones de costura", el equipo eléctrico y neumático, las bancadas etc. se indican bajo la designación "Equipo suplementario para las máquinas de coser".

5. Está prohibida toda reproducción, incluso parcial, sin nuestra autorización. Nos reservamos el derecho de proceder a modificaciones.

INFORMAZIONE PER L'UTILIZZAZIONE DEL LIBRETTO PARTI DI RICAMBIO

1. Generalità

1.1 Nell'indice i numeri dei pezzi sono ordinati secondo numero progressivo.

1.2 Numero del pezzo 993 91 081 7 vite-cil. M4 x 10 2 - B 10
Denominazione _____
Misure _____
Numero della tavola di raffigurazione (Numero nel cerchio a sinistra od a destra della tavola di raffigurazione). _____
Quadrato di localizzazione nella tavola di raffigurazione corrispondente. _____

1.4 Per l'ordine indicare il numero del pezzo e la sua denominazione.

1.5 Pezzi singoli componenti un gruppo sono racchiusi in una linea a punti e tratti. Il gruppo può essere anche ordinato completo indicando all'ordine il numero di pezzo incorniciato da una linea continua. I pezzi il cui numero è situato fuori della linea a punti e tratti non appartengono al gruppo.

2. Abbreviazioni e simboli utilizzati:

NA = Distanza della cucitura R = Destra (o)
SA = Distanza del taglio L = Sinistra (o)
HO = Sollevamento, in alto N = Non fornibile come pezzo singolo
HU = Sollevamento, in basso MG = Dipendente dal campione, ordinando i pezzi di ricambio. Inviare un campione oppure indicare il numero di forma
OU = Sollevamento, in alto V = Stato di fabbricazione invecchiato ed in basso a.W.= A richiesta



= Indicare la lunghezza o la superficie

* = I numeri di pezzo corrispondenti con eventuali spiegazioni si possono trovare nell'indice dei pezzi, per esempio organi di cucitura

2.2 In caso di bordatori di nastri indicare la larghezza del nastro, in caso di organi a due aghi indicare la distanza tra gli aghi, nel caso di organi di taglio indicare la distanza di taglio.

2.3 Nel caso che un pezzo non si trovi nel libretto parti di ricambio, caso che può accadere a causa delle continue innovazioni tecniche, indicate, accanto alla descrizione della funzione del pezzo e l'eventuale schizzo o descrizione minuta del pezzo, la classe e sottoclasse esatta ed il numero di fabbricazione riportati in targhetta

3. Componenti elettrici

3.1 Ordinando cavi elettrici o tubi pneumatici è necessario indicare la lunghezza in metri.

3.2 Ordinando componenti elettrici indicare i dati suppletivi segnati in parentesi dietro il numero del pezzo.

3.3 I componenti elettrici sono contrassegnati con un numero di posizione nella planimetria per facilitare e sveltire la loro localizzazione. I pezzi sono contraddistinti come descritto nel punto 1.5.

3.4 Componenti elettrici non numerati possono essere ordinati sotto il simbolo dello schema elettrico per esempio "Transistor T6" oppure "Resistenza 1K Ω 0,5W" indicando suppletivamente il numero dello schema elettrico al quale i componenti appartengono.

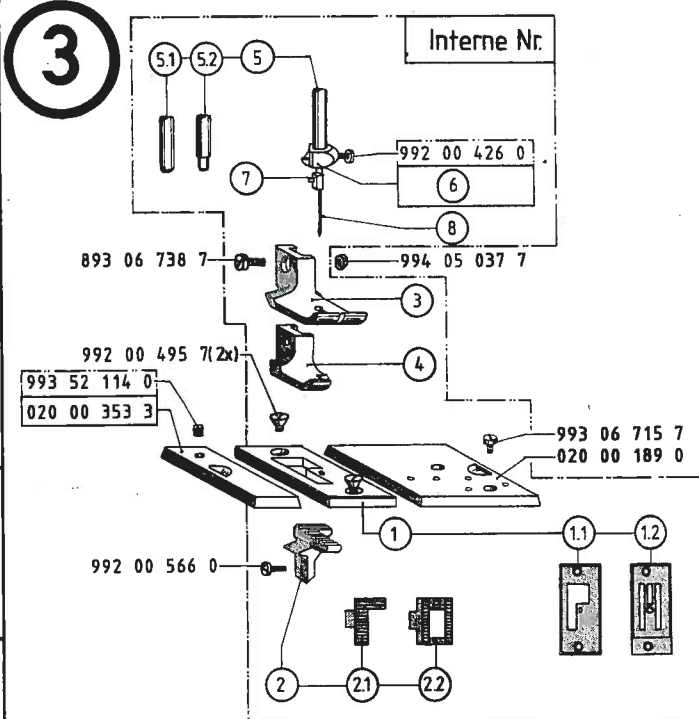
4. Ulteriori libretti di parti di ricambio esistono per gli "Organi di cucitura"; equipaggiamenti elettrici e pneumatici, sostegni etc. vengono specificati sotto la designazione "Apparecchiature supplementari per le macchine per cucire.

5. Ogni riproduzione intera o parziale è permessa solo con la nostra approvazione. Ci riserviamo ogni diritto di modifica.

Gruppe : A

3

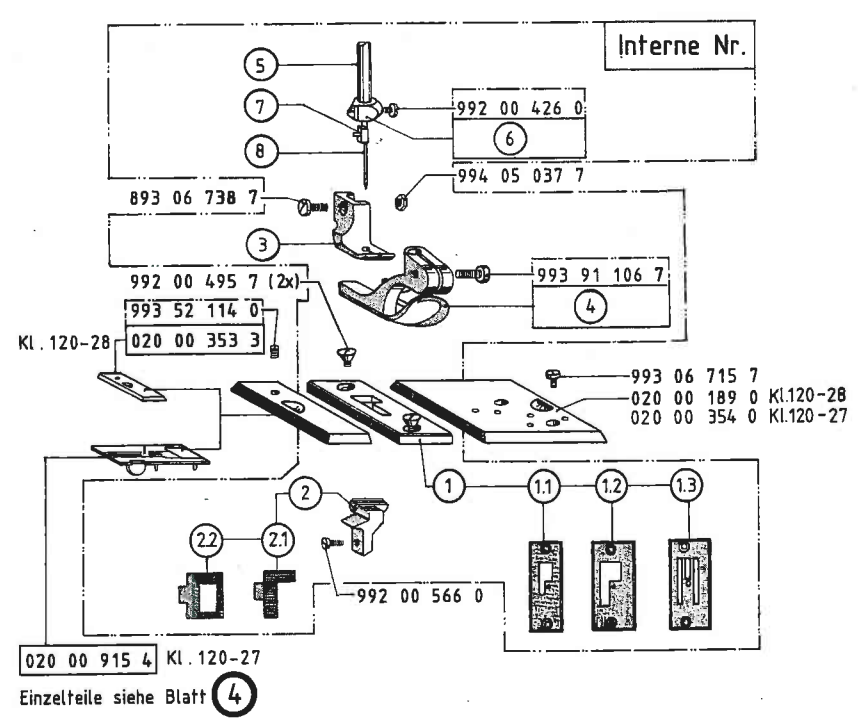
3



120	Interne Nr.	1	Pos. Nr.	2	Pos. Nr.	3	4	5	Pos. Nr.	6	7	8
-22	120 28 000 1	020 00 745 0	1.1	120 21 003 0	2.1	020 00 242 0	-	020 00 210 0	5.2	005 00 231 3	-	990 92 050 9
	120 28 000 5	120 20 002 0	1.2	120 21 002 0	2.2	020 00 242 0	-	020 00 210 0	5.2	005 00 231 3	-	990 92 050 9
-37	120 28 000 4	020 00 745 0	1.1	120 21 003 0	2.1	020 00 258 0	020 00 243 0	020 00 656 0	5.1	020 00 654 3	020 00 655 0	990 92 058 5
	120 28 000 8	120 20 002 0	1.2	120 21 002 0	2.2	020 00 258 0	020 00 243 0	020 00 656 0	5.1	020 00 654 3	020 00 655 0	990 92 058 5

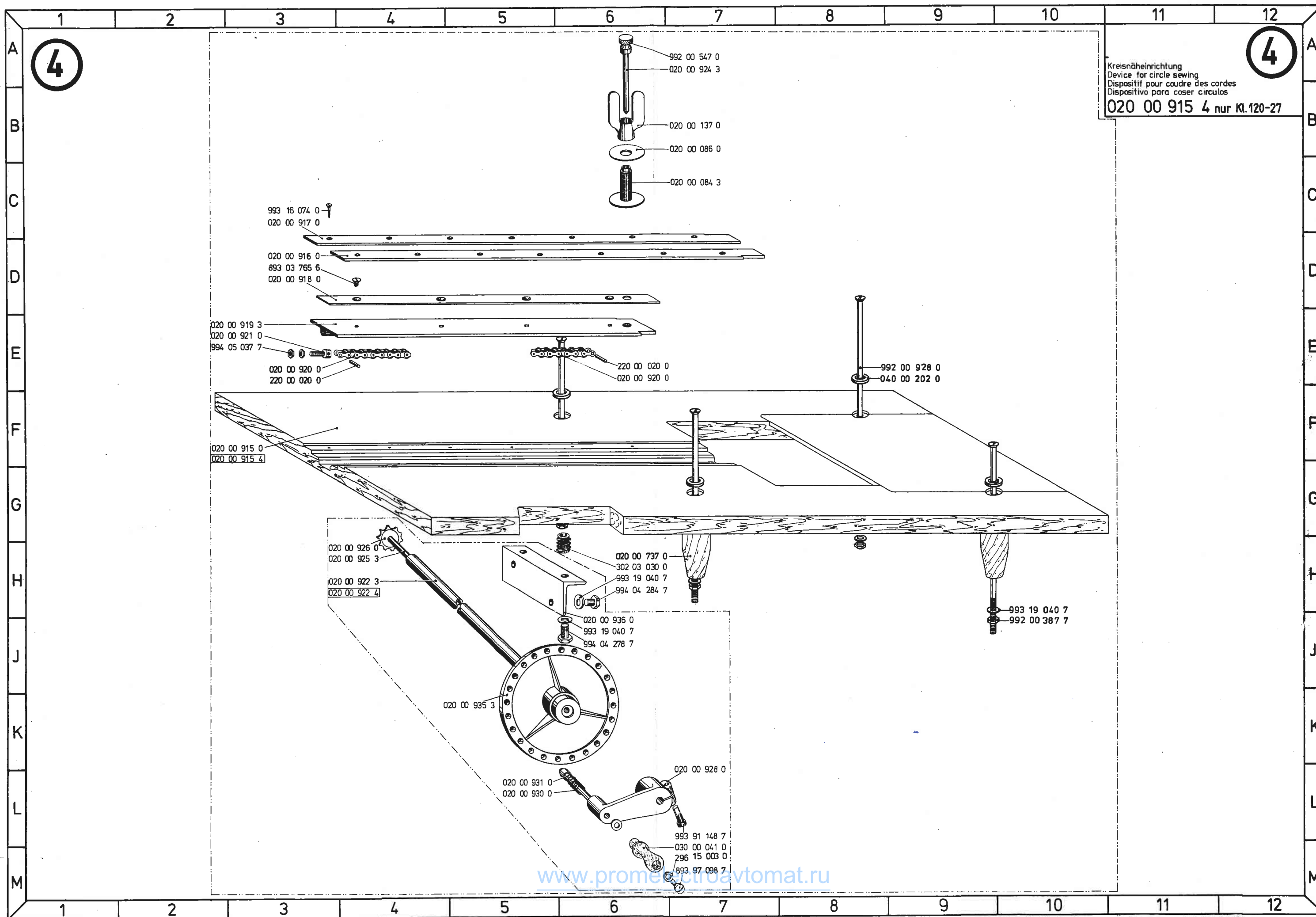
F

F



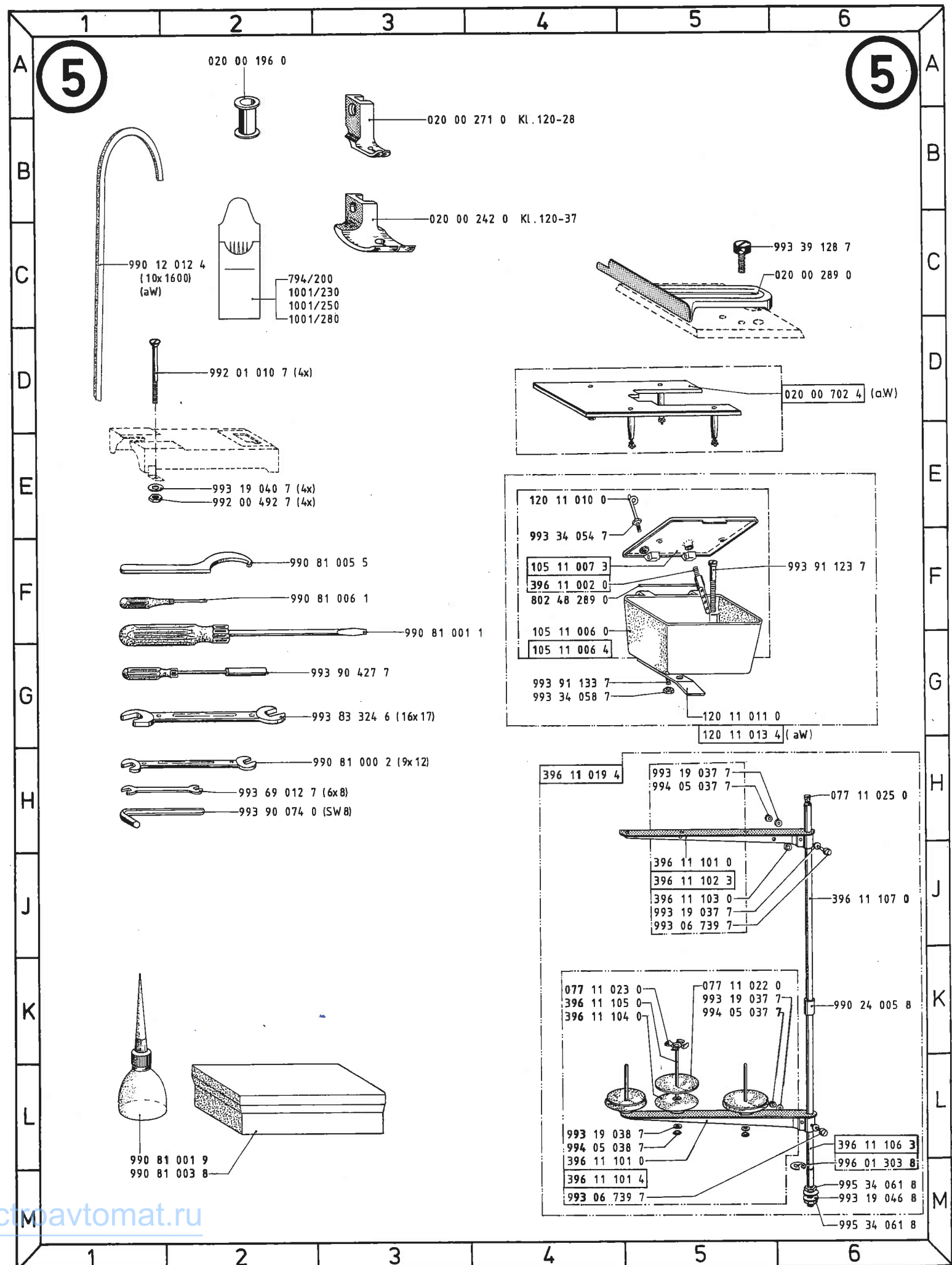
120	Interne Nr.	1	Pos. Nr.	2	Pos. Nr.	3	4	5	Pos. Nr.	6	7	8
-27	120 28 000 2	020 00 327 0	1.1	120 21 003 0	2.1	020 00 270 0	020 00 261 3	020 00 656 0		020 00 654 3	020 00 655 0	990 92 061 2
	120 28 000 6	120 20 002 0	1.3	120 21 002 0	2.2	020 00 270 0	020 00 261 3	020 00 656 0		020 00 654 3	020 00 655 0	990 92 061 2
-28	120 28 000 3	020 00 744 0	1.2	120 21 003 0	2.1	020 00 270 0	020 00 261 3	020 00 656 0		020 00 654 3	020 00 655 0	990 92 060 4
	120 28 000 7	120 20 002 0	1.3	120 21 002 0	2.2	020 00 270 0	020 00 261 3	020 00 656 0		020 00 654 3	020 00 655 0	990 92 060 4

www.promelectro.ru • = auf Wunsch part market • = optional • = sur demande



Kreisnäheinrichtung
 Device for circle sewing
 Dispositif pour coudre des cordes
 Dispositivo para coser círculos
 020 00 915 4 nur Kl.120-27

www.prometavtomat.ru

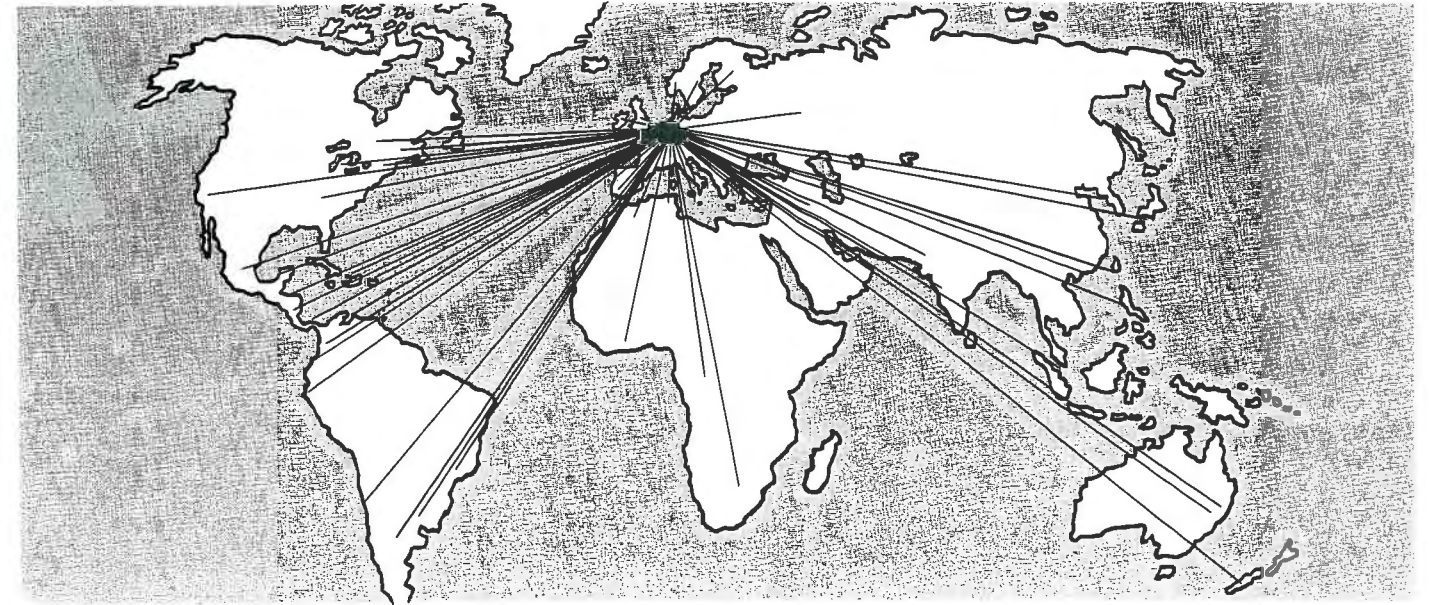


Ersatzteileliste. Spare parts. Pièces de rechange. Piezas de repuesto.

Teile-Nr.	Benennung	Teile-Nr.	Benennung	Teile-Nr.	Benennung	Teile-Nr.	Benennung	Teile-Nr.	Benennung	Teile-Nr.	Benennung
K1.120-22;-27;-28;-37	18.03.85	020 00 377 0 FADENFUEHRUNGSBLECH	1F8	095 00 239 0 ZUGFEDERHAKEN	2H8;2L8	120 11 007 0 HALTER	1G8	120 15 023 4 TREIBERWELLE	2L6	120 99 001 1 120-37	
		020 00 400 0 KEGELSTUMPFEDER	1F5	097 00 264 0 SPULERRAD		120 11 007 4 HALTER	1G8	120 15 024 3 KURBEL	2J10	220 00 020 0 FUEHRUNGSSTIFT	4E3;4E6
004 00 467 0 SCHEIBE,ABSCHLUSS-	2F2	020 00 401 0 DRUCKFEDER	1H11	104 00 232 0 ANSCHLAGBOLZEN	1K10	120 11 008 0 BOLZEN	1G9	120 15 025 3 ZUGSTANGE	1H11;2J12	220 00 296 0 ZUGFEDER	2L8
005 00 142 0 NADELHALTERSTEG		020 00 403 0 SPIRALFEDER	1K3	105 11 006 0 OELKASTEN	5F4	120 11 009 0 SPANNUNGSBOLZEN	1G5	120 15 026 0 TREIBER	2K6	220 00 476 0 FADENROLLE	1L2
005 00 219 0 DRUCKFEDER	1F1	020 00 654 3 NADELHALTER 3C10;3F10;3G10		105 11 006 4 OELKASTEN	5G4	120 11 010 0 FADENFUEHRUNG	1L3;1G8;5E4	120 15 027 0 DECKRING	2L6	296 15 003 0 RING	4M7
005 00 222 0 KEGELSTUMPFEDER	1K2	020 00 655 0 DRUCKSTUECK 3C10;3F10;3G10		105 11 007 3 DECKEL	5F4	120 11 011 0 WINKEL	5G5	120 15 028 0 SCHWINGE	2L10	296 16 107 2 BOLZEN	1C1;1E2
005 00 231 3 NADELHALTER	3B10	020 00 656 0 NADELSTANGE 3C9;3F9;3G9		105 12 003 3 KLOBEN	1F3	120 11 013 4 OELKASTEN	5G5	120 15 029 0 DRUCKFEDER	2K5;2D7	302 03 030 0 GEWINDENSAT	4H6
005 00 236 0 SCHEIBE	1L2	020 00 702 3 ANSCHIEBETISCH		120 10 001 0 ARM	1M8	120 12 006 3 FADENHEBEL	1B4	120 16 001 3 HEBEL	1K11	381 11 004 3 RAENDELMUTTER	1L2;1F5;1E8
020 00 012 3 STICHT,EXZENTER	1D8	020 00 702 4 HOLZANSCHIEBETISCH	5D6	120 10 002 0 ARM	1M8	120 12 007 0 BOLZEN	1A3	120 16 002 0 GELENK	1H12	396 11 002 0 FADENFUEHR.STIFT	5F4
020 00 029 0 HUBWELLE	2M5	020 00 737 0 FUSS	4H6	120 10 005 0 BUCHSE	1D6	120 12 010 0 ROLLENBOLZEN	1B4	120 16 004 0 BOLZEN	1H11	396 11 016 4 GARNSTAENDER	
020 00 042 0 VERLAENGERUNG	1J1	020 00 744 0 STICHPLATTE	3G6	120 10 006 0 KOPFDECKEL	1J3	120 12 013 3 KLOBEN	1F3	120 16 005 0 BUNDSCHRAUBE	2H8	396 11 019 4 GARNSTAENDER	5H4
020 00 063 0 ZUGFEDER	1L6	020 00 745 0 STICHPLATTE	3B6;3C6	120 10 007 0 KOPFDECKEL	1J3	120 12 014 3 FADENHEBEL	1B4	120 16 006 0 BOLZEN	1L11;1H12	396 11 101 0 TRAEGER	5L4;5J5
020 00 084 3 HOHLSPINDEL	4C7	020 00 915 0 TISCHPLATTE	4F3	120 10 008 0 UNTERLEGPLATTE	1L8	120 13 001 0 BOLZEN	1B1	120 16 007 0 SCHEIBE	1D8	396 11 101 4 GARNSTAENDER	5M4
020 00 086 0 SCHEIBE	4B7	020 00 915 4 KREISNAEHAPPARAT	3J1;4F3;	120 10 010 0 BOLZEN	1F10	120 13 002 0 BUNDSCHRAUBE	1B3	120 16 009 0 GEWINDESTIFT	2J2;2M2;2J9;	396 11 102 3 FADENLEITARM	5J5
020 00 104 0 HUBHEBEL	1C3		4B11	120 10 011 0 BUCHSE	1H4;1L6	120 13 004 0 BOLZEN	1E4;1F4;1M5		2M11	396 11 103 0 FADENOESE	5J5
020 00 106 0 WINKELHEBEL	1C2	020 00 916 0 FUEHRUNGSLEISTE	4D3	120 10 012 0 BUCHSE	1K6	120 13 005 0 BOCK	1A10	120 16 012 0 STICHT, GABEL	1L11	396 11 104 0 GARNROLLENTELLER	5K4
020 00 109 0 REGULATOR	1K1	020 00 917 0 FUEHRUNGSLEISTE	4C3	120 10 013 0 ANSCHLAGSTUECK	1K10	120 13 006 0 GLEITSTUECK	1A7	120 16 014 3 KURBEL	2J8	396 11 105 0 GARNROLLENSTIFT	5K4
020 00 119 0 STOFFSTANGE	1H3	020 00 918 0 GLEITSCHIENE	4D4	120 10 014 0 BUCHSE	1H4	120 13 008 0 STOFFSTG.HUELSE	1A5	120 16 015 3 VORSCHUBWELLE	2H4	396 11 106 3 GARNSTAENDERROHR	5L6
020 00 125 3 HUBWELLENKURBEL	2M4	020 00 919 3 GLEITSCHIENE	4E3	120 10 016 0 BUCHSE	1E9	120 13 009 0 ZAPFENSCHRAUBE	1D3	120 16 016 3 EXZENTER	2J8	396 11 107 0 GARNSTAENDERROHR	5J6
020 00 137 0 FLUEGELMUTTER	4B7	020 00 920 0 KETTE	4E3;4E6	120 10 017 0 BUCHSE	1D7	120 13 010 0 STOFFDR.STANGE FL.	1G2	120 16 017 0 TRANSPORTEURBALKEN	2K2	396 11 111 3 GARNSTAENDERROHR	
020 00 139 0 FADENFUEHRUNGSOESE	1G5	020 00 921 0 SPANNSCHRAUBE	4E3	120 10 018 0 FLANSCH	1F9	120 13 010 4 STOFFDR.STANGE	1G2	120 16 018 3 HEBEL	2M10	802 48 289 0 WELLE	5F4
020 00 143 0 FADENHEBELOESE		020 00 922 3 FUEHRUNGSROHR	4H4	120 10 018 4 FLANSCH	1F9	120 13 011 0 STOFFDR.STANGE		120 16 020 0 STICHTSTELLERGABEL	1L11	893 03 765 6 SENKSCHR.M4X8	4D3
020 00 181 0 WELLE	2F10	020 00 922 4 STELLRICHTUNG	4H4	120 10 019 0 HANDRAD	1D11	120 13 011 4 STOFFDR.STANGE	1F2	120 17 001 0 LAGERBOCK	2H10	893 06 695 0 ZYL.SCHR.M3,5X8	2H1
020 00 189 0 HINTERSCHIEBER	3C3;3H3	020 00 924 3 BOLZEN	4A7	120 10 019 4 HANDRAD	1C9;1C10;1D11	120 13 017 0 SCHEIBE	1G3	120 17 002 0 LAGERBOCK	2H10	893 06 695 7 ZYL.SCHR.M3,5X8	
020 00 191 0 SPANNUNGSFEDER	2K1	020 00 925 3 WELLE KETTENRAD	4H4	120 10 020 3 HANDRAD	1C9;1C10;1D12	120 13 018 3 KLOBEN	1F4	120 17 003 3 LAGER		893 06 719 0 ZYL.SCHR.M4X18	2J1
020 00 193 0 SCHNAPPFEDER	2J1	020 00 926 0 KETTENRAD	4H4	120 10 021 3 ZAHNRAD	1D10	120 13 020 0 FESTSTELLER	1F1	120 17 004 3 STEG	2G11	893 06 734 0 ZYL.SCHR.M5X6	2K11
020 00 196 0 SPULE	2L5;5A2	020 00 926 0 STELLKURBEL	4L7	120 10 022 0 ZAHNRAD	1F11	120 13 022 3 GEHAEUSE	1G1	120 17 005 0 BUCHSE	2F10	893 06 738 7 ZYL.SCHR.M5X16	3B1;3G2
020 00 205 3 KURVE	1D4	020 00 928 0 STELLKURBEL	4L5	120 10 022 4 ZAHNRAD	1E11	120 13 023 0 LAGERBOCK	1B7	120 17 006 0 WELLE	2F10	893 97 098 0 FLACHKOPFSCHR.M4X8	
020 00 210 0 NADELSTANGE	3B9	020 00 930 0 DRUCKFEDER	4L5	120 10 023 0 ZAHNRAD	1D11;1F11	120 13 024 3 EXZENTER	1A5	120 17 007 3 STELLRING	2F10	893 97 098 7 FLACHKOPFSCHR.M4X8	4M7
020 00 214 3 KURVE	1D4	020 00 931 0 DRUCKBOLZEN	4L5	120 10 024 0 ARMWELLE	1D7	120 13 025 3 EXZENTER	1B5	120 17 008 3 SPULERRAD	2F12	961 40 065 0 BOLZEN	1K11
020 00 215 0 SCHEIBE	1C1	020 00 935 3 LOCHFLANSCH	4K5	120 10 025 3 MUTTER	1D9	120 13 026 0 HEBEL	1C8	120 17 009 0 WELLE	2G9	961 40 142 0 WELLE	2J4
020 00 217 0 SCHEIBE	1L2	020 00 936 0 HALTER	4J6	120 10 026 0 DECKEL	1H8	120 13 027 3 BOCK	1B7	120 17 011 3 KLOBEN	2G10	973 42 063 0 DISTANZROHR	2D8;2G8
020 00 219 0 GLEITSTEIN	2K11	020 12 001 0 FINGERSCHUTZ		120 10 028 0 SCHUTZHAUBE	2B8	120 13 028 3 KLOBEN	1D2	120 17 012 0 SCHUTZHAUBE	2D10	990 12 012 4 KEILRIEMEN	5C1
020 00 223 0 BUEGEL	1L3	020 13 005 0 BOLZEN	1B11	120 10 029 0 PLATTE		120 13 029 0 ZUGSTANGE	1D5	120 17 017 4 SPULER	2H9	990 14 000 3 KERNLEDERTREIBRIEMEN	
020 00 227 0 DREHFEDER	2F10	020 13 007 3 MITNEHMERKLOBEN	1G4	120 10 032 0 WINKEL	2F6	120 13 029 0 ZUGSTANGE	1D5	120 17 018 0 HEBEL	2G9	990 24 005 8 STAPAMUFFE	5K6
020 00 228 0 DREHFEDER	2G11	020 15 002 0 BREMSFEDER	2L1	120 10 033 0 STEG	1H4	120 13 030 0 ZUGSTANGE	1D5	120 17 019 4 SPULER	2H9	990 80 024 0 FLACHBEUTEL,020	
020 00 229 0 SCHEIBE	1L4	021 00 310 3 FEDERKLOBEN	1H2	120 10 034 0 SCHLAUCH	1E9	120 13 031 0 ZUGSTANGE	1D5	120 20 002 0 STICHPLATTE	3C6;3F6	990 80 024 3 FLACHBEUTEL,0,05	
020 00 230 3 STELLRING	2K8	025 15 081 0 SINTERBUCHSE		120 10 035 0 SCHUTZHAUBE	1C3	120 13 033 0 STOFFDR.STANGE	1E1	120 20 003 0 STICHPLATTE	3G6	990 80 024 5 FLACHBEUTEL,0,20	
020 00 240 3 STOFFSTG.HUBKLOBEN	1F1	026 11 184 0 MUTTER KERN		120 10 036 0 SCHUTZHAUBE	1C3	120 13 056 4 BLATTFEDER	1A8	120 20 004 0 STICHPLATTE		990 81 000 2 SCHLUESSEL	5H3
020 00 242 0 NAEHFUSS	3B8	030 00 019 0 FADENFUEHRUNGSOESE	1M3	120 10 037 0 SCHUTZHAUBE	1C3	120 13 059 4 STOFFDR.STANGE	1G2	120 21 002 0 TRANSPORTEUR	3B6;3B7;3C7;	990 81 001 1 SCHR.DREHER	5F3
020 00 242 1 KANTENFUSS	5C3	030 00 031 0 SCHEIBE	1G5;1F8	120 10 038 0 SCHUTZHAUBE	1J5	120 14 004 0 GRUNDPLATTE			3G7	990 81 001 9 PLASTIKOELER,LEER	5L1
020 00 243 0 KANTENFUSS	3C8	030 00 041 0 GRIFF	4M7	120 10 038 0 SCHUTZHAUBE	1M10	120 14 005 0 WINKEL	2H6	120 21 003 0 TRANSPORTEUR	3C7;3F7;3G7	990 81 003 8 ZUBEHOER KASTEN	5M1
020 00 258 0 NAEHFUSS	3C8	040 00 202 0 SCHEIBE	4E9	120 10 045 4 OBERTEIL	1B11	120 15 003 0 BUCHSE	2K9	120 28 000 1 NG-120-NA0/-22	3B6;3B7	990 81 005 5 HAKENSCHLUESSEL	5F3
020 00 260 0 FUSSPLATTE		041 00 040 0 DRUCKFEDER	1C2	120 10 047 0 BOLZEN SO		120 15 004 0 BUCHSE	2L9	120 28 000 2 NG-120-NA0/-27	3F6;3F7	990 81 006 1 SCHRAUBENDREHER	5F3
020 00 261 3 NAEHFUSS	3F8;3G8	048 00 065 0 KEGELSTUMPFEDER	1F8	120 10 050 0 UNTERLEGPLATTE		120 15 005 3 WELLE	2K11	120 28 000 3 NG-120-NA0/-28	3G6	990 92 050 9 NADEL,794-200	3B11
020 00 270 0 NAEHFUSS	3F8;3G8	067 00 051 0 BOLZEN	1B4	120 10 051 0 SCHUTZHAUBE	2C8	120 15 006 3 ZUGSTANGE	1H11;2J12	120 28 000 4 NG-120-NA0/-37	3C6	990 92 058 5 NADEL,1000-250	3C11
020 00 271 0 NAEHFUSS	5B8	067 10 022 0 TROPFEINSATZ		120 10 052 0 PLATTE	2D7	120 15 008 0 BOLZEN	2L11	120 28 000 5 NG-120-NA0/-22	3B6	990 92 060 4 NADEL,1001-230	3G11
020 00 289 0 LINEAL	5C6	067 16 057 3 FLUEGELMUTTER	1D7	120 10 053 4 OBERTEIL	1M10	120 15 011 0 BOLZEN	2K10	120 28 000 6 NG-120-NA0/-27	3F6	990 92 061 2 NADEL,1001Q EF	3F11
020 00 305 0 NADELSTAG.GELENK	1F3	068 00 157 0 SCHEIBE	4M7	120 10 054 4 OBERTEIL	1M10	120 15 011 4 GLEITSTEIN	2K10	120 28 000 7 NG-120-NA0/-28	3G6	992 00 243 0 GEW.STIFT	2J9
020 00 306 0 BLATTFEDER	1A8	068 10 214 0 KLASSENSCHILD		120 10 055 0 PLATTE	2D7	120 15 018 0 SCHIFFCHENRAHMEN	2J1	120 28 000 8 NG-120-NA0/-37	3C6	992 00 288 7 6KT.MUTTER	1A10
020 00 314 0 FADENSPIANN.SCHEIBE	1K2	068 16 048 3 STICHT,ANSCHLAG	1D7	120 10 056 0 SCHUTZHAUBE	1C3	120 15 018 3 SCHIFFCHENRAHMEN	2J1			992 00 387 7 6KT.MUTTER	4J10
020 00 327 0 STICHPLATTE	3F6	068 32 014 3 STELLRING	2J9	120 10 057 0 HANDRAD	1C10	120 15 018 4 SCHIFFCHEN	2M1;2J4	120 35 010 0 HALTER SO	1B11	992 00 426 0 FL.KOPFSCHR.NR28X8X3	3B3;
020 00 353 3 SCHIEBER	3C1;3H2	068 33 036 2 OELROHR	1H8	120 11 001 0 SPANNUNGSTRAEGER	1F7	120 15 019 3 SPULENGHEAUESE		120 35 010 3 HALTER SO	1C11;1G12		3F3
020 00 354 0 SCHIEBER	3H3	077 11 022 0 AUFLAGE	5K5	120 11 001 4 SPANNUNGSTRAEGER	1F7	120 15 019 4 SPULENGHEAUESE	2L1	120 90 001 6 FLANSCH	1B11	992 00 492 7 6KT.MUTTER	5E2
020 00 356 0 STOFFDR.STANGE	1E1	077 11 023 0 ZENTRIERSTUECK	5K4	120 11 002 0 SPANNUNGSBOLZEN	1M2	120 15 021 0 BOLZEN	2G1	120 99 000 8 120-22		992 00 495 7 SENKSCHR.NR.28X14	3C1;3G2
		077 11 025 0 ABSCHL.STUECK	5H6	120 11 003 0 SPANNUNGSBOLZEN	1F8	120 15 022 0 SCHIFFCHENBAHN	2L7	120 99 000 9 120-27		992 00 546 0 ZAPFENSCHR.	1D3
		095 00 239 0 ZUGFEDERHAKEN	2H8;2L8	120 11 004 4 FADENSPIANNUNG	1K2	120 15 023 0 TREIBERWELLE	2J6	120 99 001 0 120-28			

Ersatzteilliste. Spare parts. Pièces de rechange. Piezas de repuesto.

Teile-Nr.	Benennung	Teile-Nr.	Benennung	Teile-Nr.	Benennung	Teile-Nr.	Benennung	Teile-Nr.	Benennung	Teile-Nr.	Benennung
992 00 547 0	RAENDELMUTTER 4A7	993 27 094 0	GEW.STIFT M4X8 1D2	993 91 133 7	ZYL.SCHR.M6X50 5G4	994 46 111 7	ZYL.SCHR.M6X12				
992 00 550 7	RAENDELSCHR. 1A10	993 33 103 0	GEW.STIFT M6X6 1F4	993 91 133 8	ZYL.SCHR.M6X50	994 46 111 8	ZYL.SCHR.M6X12				
992 00 566 0	LI.ZYL.SCHR. 3D1;3J2	993 34 054 0	6KT.MUTTER	993 91 134 7	ZYL.SCHR.M6X55 2E8	995 14 021 7	RAENDELMUTTER M6 1L6;1H7; 2C10				
992 00 567 0	ROLLE 2L4	993 34 054 7	6KT.MUTTER 5F4	993 91 134 8	ZYL.SCHR.M6X55	995 19 014 8	SPANNHUELSE 2X10 1G1				
992 00 702 0	ROLLE 1B4	993 34 057 7	6KT.MUTTER 1B11	993 91 146 7	ZYL.SCHR.M8X20 2E6;2E9	995 34 061 8	6KT.MUTTER 5M6				
992 00 764 0	6KT.MUTTER 1F3	993 34 058 0	6KT.MUTTER	993 91 146 8	ZYL.SCHR.M8X20	996 01 096 8	SICH.RING 1E11				
992 00 928 0	SENKSCHR. 4E9	993 34 058 7	6KT.MUTTER 1B11;1H7; 2D8;2H8;5G4	993 91 148 7	ZYL.SCHR.M8X25 2J11;4L7	996 01 303 8	SICH.RING 5M6				
992 00 928 7	SENKSCHR. 5D2	993 34 059 0	6KT.MUTTER 1A2	993 91 148 8	ZYL.SCHR.M8X25 2M10	996 07 010 8	SICH.SCHEIBE 1C1;1E2				
992 01 010 7	SENKSCHR. 2L4	993 34 059 7	6KT.MUTTER 1G5;2L2	993 91 149 7	ZYL.SCHR.M8X30 1C7;1F10	996 07 011 8	SICH.SCHEIBE 2K11				
992 01 129 0	ROLLENBOLZEN 2L4	993 34 060 0	6KT.MUTTER	993 91 149 8	ZYL.SCHR.M8X30	996 07 012 8	SICH.SCHEIBE 2K12				
992 01 129 4	ROLLENBOLZEN 1B3	993 34 060 7	6KT.MUTTER 1A2;1K11;1H12; 2H7;2K9;2L11	993 91 150 7	ZYL.SCHR.M8X38 2L7	996 12 040 0	STELLRING				
992 01 132 0	ROLLE			993 91 150 8	ZYL.SCHR.M8X35	996 12 040 7	STELLRING				
992 01 186 0	FEDERF.STIFT	993 34 061 0	6KT.MUTTER	993 91 176 7	ZYL.SCHR.M10X20 1B1	996 13 137 0	KUGELKNOPF 1C8;1K11				
993 01 097 0	KEGELSTIFT 4X30 2J6;2J9	993 34 061 7	6KT.MUTTER 2J2;2M2;2J9; 2M11	993 91 176 8	ZYL.SCHR.M10X20	996 20 097 0	PASSFEDER 1E9				
993 01 122 0	KEGELSTIFT 5X50 1D4			993 92 111 8	GEW.STIFT M6X10 2J8	996 83 027 8	HALBMONDRING 1B1				
993 01 162 0	KEGELSTIFT 8X50 1L8	993 39 128 0	RAENDELSCHR.M6X15	993 92 116 7	GEW.STIFT M6X30 1L8	996 88 106 0	PASZSCHEIBE 1E11				
993 03 765 0	SENKSCHR.M4X8	993 39 128 7	RAENDELSCHR.M6X15 5C6	993 92 116 8	GEW.STIFT M6X30 1D10	996 88 110 0	PASZSCHEIBE 2L12				
993 03 765 7	SENKSCHR.M4X8 1D8	993 52 096 0	GEW.STIFT M4X8 2H10	993 92 121 7	GEW.STIFT M8X10 1D12						
993 03 766 0	SENKSCHR.M4X10 2G9	993 52 096 7	GEW.STIFT M4X8 2J10	993 92 121 8	GEW.STIFT M8X12 2L6						
993 03 766 7	SENKSCHR.M4X10 2J1	993 52 114 0	GEW.STIFT M6X5 2K8;3C1;3G2	993 92 122 7	GEW.STIFT M8X12 1D6						
993 06 676 0	ZYL.SCHR.M3X10	993 52 115 0	GEW.STIFT 1D4	993 92 122 8	GEW.STIFT M8X12 2F10						
993 06 676 7	ZYL.SCHR.M3X10 1M3;2H11	993 53 149 0	GEW.STIFT M8X16 5H2	993 93 111 8	GEW.STIFT M6X10 1A3;1D8						
993 06 695 0	ZYL.SCHR.M3,5X8	993 56 152 8	6KT.SCHR.M12X75	993 95 092 7	GEW.STIFT M5X6 1K3						
993 06 714 0	ZYL.SCHR.M4X6	993 69 012 7	M-SCHLUESSEL 6X8 1H7	993 95 092 8	GEW.STIFT M5X6 1K8						
993 06 714 7	ZYL.SCHR.M4X6 1F6;3C3;3H3	993 80 139 0	STIFTSCHR.M6X40 5G3	993 95 093 7	GEW.STIFT M5X8 4J6						
993 06 715 0	ZYL.SCHR.M4X8 1L1	993 80 139 7	STIFTSCHR.M6X40 5H2	993 95 093 8	GEW.STIFT M5X8 4H6						
993 06 715 7	ZYL.SCHR.M4X8 1L1	993 83 324 6	M-SCHLUESSEL 16X17 2H4	993 95 104 7	GEW.STIFT M6X10 1K3						
993 06 717 0	ZYL.SCHR.M4X12 2H6	993 90 074 0	SCHR.DREHER 1M3	993 95 104 8	GEW.STIFT M6X10 1F9						
993 06 717 7	ZYL.SCHR.M4X12 1F3	993 90 427 7	SCHR.DREHER 3G3	993 97 098 0	FL.KOPFSCHR.M4X8						
993 06 719 0	ZYL.SCHR.M4X18 1C1;1H1	993 91 080 8	ZYL.SCHR.M4X6 2H10	993 99 189 0	FLACHKOPFSCHR.M6X5 1K3						
993 06 736 0	ZYL.SCHR.M5X10 1J1;1E6;1D9	993 91 083 7	ZYL.SCHR.M4X12 1G1;1J3	993 99 189 7	FLACHKOPFSCHR.M6X5 1K8						
993 06 736 7	ZYL.SCHR.M5X10 5M3;5J5	993 91 102 7	ZYL.SCHR.M5X10 1F1;1E6;1D9	994 03 261 0	6KT.SCHR.M12X35 1K8						
993 06 739 0	ZYL.SCHR.M5X18 2H6	993 91 102 8	ZYL.SCHR.M5X10 1M3	994 03 265 0	6KT.SCHR.M12X55 4J6						
993 06 757 0	ZYL.SCHR.M6X12 1G1	993 91 103 7	ZYL.SCHR.M5X12 1F1;1E6;1D9	994 04 278 7	6KT.SCHR.M8X10 4H6						
993 06 757 7	ZYL.SCHR.M6X12 1G1	993 91 103 8	ZYL.SCHR.M5X12 1M3	994 04 278 8	6KT.SCHR.M8X10 4H6						
993 06 759 0	ZYL.SCHR.M6X18 1G1	993 91 104 7	ZYL.SCHR.M5X16 1F3	994 04 284 7	6KT.SCHR.M8X25 1K3						
993 06 759 7	ZYL.SCHR.M6X18 4C3	993 91 104 8	ZYL.SCHR.M5X16 3G3	994 04 284 8	6KT.SCHR.M8X25 1K8						
993 16 074 0	SENKHOZSCHR.3X17	993 91 106 7	ZYL.SCHR.M5X20 1C3	994 05 037 0	6KT.MUTTER M5 3B3;3G3;4E3; 5H5;5K5						
993 19 036 0	SCHEIBE 1L1;1F6	993 91 106 8	ZYL.SCHR.M5X20 1C3	994 05 037 7	6KT.MUTTER M5 3B3;3G3;4E3; 5H5;5K5						
993 19 036 7	SCHEIBE 1B11;5H5;5J5; 5K5	993 91 122 7	ZYL.SCHR.M6X10 1C3	994 05 038 0	6KT.MUTTER M6 5L4						
993 19 037 0	SCHEIBE	993 91 122 8	ZYL.SCHR.M6X10 1C3	994 05 038 7	6KT.MUTTER M6 5L4						
993 19 037 7	SCHEIBE 1B11;5H5;5J5; 5K5	993 91 123 7	ZYL.SCHR.M6X12 1C11;1H8; 5F6	994 05 042 0	6KT.MUTTER M12 1F9						
993 19 038 0	SCHEIBE	993 91 123 8	ZYL.SCHR.M6X12 1C11;1H8; 5F6	994 05 042 7	6KT.MUTTER M12 1F9						
993 19 038 7	SCHEIBE 1H8;1K10;5L4	993 91 124 7	ZYL.SCHR.M6X16 1G4;1D6; 1B8;1L10;1H11;2L11	994 32 072 0	KNEBELKERBSTIFT 2F10						
993 19 040 0	SCHEIBE	993 91 124 8	ZYL.SCHR.M6X16 1B1	994 33 043 0	HALBRD.KERBNAG.2X6						
993 19 040 7	SCHEIBE 1G9;2E6;2J11;4H6; 4J6;4H10;5E2	993 91 125 7	ZYL.SCHR.M6X18 1H11	994 33 043 6	HALBRD.KERBNAG.2X6						
993 19 041 0	SCHEIBE 1A1	993 91 125 8	ZYL.SCHR.M6X18 1H11	994 38 065 8	SPANNHUELSE 3X12 1H1						
993 19 041 7	SCHEIBE 1L8	993 91 126 7	ZYL.SCHR.M6X20 1E2;1B7; 1E11;1F11;2J8;2G11	994 38 129 8	SPANNHUELSE 6X20 1E11;1F11						
993 19 042 0	SCHEIBE 5M6	993 91 126 8	ZYL.SCHR.M6X20 1H11	994 38 457 0	SPANNSTIFT 5X16 1B7;2L7						
993 19 046 8	SCHEIBE 1K10	993 91 126 8	ZYL.SCHR.M6X25 2M4	994 38 492 0	SPANNSTIFT 6X25 1C7						
993 25 047 0	FLUEGELMUTTER	993 91 128 7	ZYL.SCHR.M6X25 1H11	994 39 111 0	HUTMUTTER M8 1G9						
993 25 047 7	FLUEGELMUTTER	993 91 128 8	ZYL.SCHR.M6X25 2M4	994 39 111 7	HUTMUTTER M8 1G9						
				994 40 117 0	HUTMUTTER M20X1,5						
				994 40 117 7	HUTMUTTER M20X1,5 1A5;1F12						
				994 46 105 8	ZYL.SCHR.M5X30 2K5						



**Adler Erzeugnisse
für die ganze Welt**

**Adler products
for all the world**

**Produits Adler
pour le monde entier**

**Máquinas Adler
en todo el mundo**

**Prodotti Adler
per tutto il mondo**